



## جمهوری اسلامی افغانستان د افغانستان بانک

### خلاصه

د افغانستان بانک این مقررہ را در مورد جواز و اجازہ دہی بدست نشر سپردہ است. انتشار مقررہ جهت نظر خواہی عامہ با تاسی از مادہ 3 قانون بانکداری در افغانستان (قانون بانکداری) میباشد. این مادہ لازم میداند کہ یک مقررہ باید بہ شیوہ نشر گردد کہ "بہترین وجہ محاسبہ گردیدہ باشد تا بتواند مقررہ جلب توجہ صنعت بانکداری را نماید." در صورتیکہ د افغانستان بانک تشخیص نماید کہ تعویق در نشر یک مقررہ یک تہدید جدی بہ سود سیستم بانکداری است طوریکہ علت این تعویق انتشار مقررہ بخاطر نظر خواہی عامہ بودہ، در آنصورت ممکن د افغانستان بانک این نیاز مندی را مقدم بداند. و در مورد این مقررہ حق انتخاب خواهد داشت تا این مقررہ را بخاطر نظر خواہی عامہ بدست نشر بسپارد.

### هدف مقررہ

هدف این مقررہ انکشاف یک پروسہ شفاف برای د افغانستان بانک جهت تعقیب جواز دہی یا اجازہ نامہ دہی بانک های تجارتي میباشد. طرز العمل های این پروسہ برای آگاهی عامہ و برای آگاهی یک درخواست گذار جهت کسب جواز یا اجازہ نامہ بانکی، حفظ دوسیہ های عامہ در رابطہ بہ درخواستی، طوریکہ این شامل معلومات کمکی برای ہر دوسیہ نمودن دوسیہ ها خواهد شد، جمع آوری نظرات کتبی بواسطہ جناح های ذی علاقہ بہ درخواستی و طرز العمل جهت شنوایی ہنگام تأمل در مورد درخواستی، نشر مفاہیم را فراہم مینماید. در رابطہ بہ بررسی های داخلی د افغانستان بانک کہ جهت حمایت یک درخواستی ضرورت خواهد شد،

ماده اول: مقررہ اعطاً جوازات و اجازہ نامہ های بانکی

### بخش اول - عمومیات و تعریفات

#### § 1.1.1. صلاحیت

مقررہ ہذا مطابق بہ صلاحیت تفویض شدہ مفادات 6 الی 16 قانون بانکداری افغانستان بہ د افغانستان بانک ترتیب و از اعطاً جوازات و اجازہ نامہ های بانکی بحث میکند.

#### § 2.1.1. استثنائات

د افغانستان بانک هنگام حالات استثنائی چون فاجعہ های طبیعی یا معاملات غیر معمول، طرز العمل های متفاوت از لحاظ محتوی را برای یکحالت ویژه، یا حالات ویژه ثبت درخواستی ها، تصویب نموده البتہ بعد از ارائه ابلاغیہ بہ آن عارضین یا سایر جناح ہائیکہ بنظر د افغانستان بانک باید همچو یک ابلاغیہ را دریافت نمایند.

#### § 3.1.1. سرمایہ اولیہ و پرداخت شدہ

جوازات بانکی منتشرہ د افغانستان بانک صرفاً بآن شرکتهای راجستر شدہ و دارای اجازہ نامہ فعالیت د افغانستان اعطاً میگردد کہ سرمایہ اولیہ و پرداخت شدہ آنها از معادل 20 ملیون دالر کمتر نباشد. مبلغ اصغری سرمایہ اولیہ و پرداخت شدہ وقتاً فوقتاً ذریعہ تعدیلات وارده در مقررات، از دیاد یافتہ میتواند. مبلغ سرمایہ اولیہ و پرداخت شدہ مطالبہ شدہ برای یک جواز مشخص بانکی مطابق مادہ 6 قانون بانکداری افزایش یافتہ میتواند.

#### § 4.1.1. طرز العمل ها، رهنمود ها، و کتاب رهنما

برای وضاحت ہرچہ بیشتر اعطاً جوازات بانکی در مطابقت بامادہ ہذا، د افغانستان بانک وقتاً فوقتاً طرز العمل ها و رهنمودها را بنشر خواهد رساند. این طرز العمل ها و رهنمود ها بشکل کتب توضیحی چاپ خوانند گردید. مؤسسین بانکهای پیشنهاد شدہ و عارضین اجازہ نامہ ها مکلف بہ تطبیق طرز العمل ها و رهنمود های جوازات بانکی بودہ مگر اینکہ در مغایرت با قوانین نافذہ و مقررات د افغانستان بانک قرار داشتہ باشند.

#### § 5.1.1. تعریفات

(a) عارض (درخواست کنندہ) عبارت از شخص یا مرجع حقوقی ایست کہ در مطابقت با مادہ ہذا، ابلاغیہ یا درخواستی ایرا عنوانی د افغانستان بانک پیشکش نماید.

- (b) عریضه (درخواستی) عبارت از مطالبه منظوری د افغانستان بانک جهت آغاز فعالیتها و معاملات بانکی میباشد.
- (c) د افغانستان بانک بمعنی بانک مرکزی افغانستان و تمامی بخشهای مربوطه آن منجمله فروع، میباشد.
- (d) ثبت درخواستی عبارت از یک درخواستی یا ابلاغیه تسلیم شده به د افغانستان بانک در مطابقت به این ماده میباشد.
- (e) مؤسس عبارت از یک شخص حقیقی یا مرجع حقوقی ایست که جهت داشتن یک سهم استحقاقی ذیصلاحیت در یک بانک جدید التأسیس پیشنهاد میگردد.
- (f) ابلاغیه عبارت از پیشکش یک مورد از جانب د افغانستان بانک به یک بانک یا عارض، یا منجانب بانک یا عارض به د افغانستان، بوده که وسیلتاً شخص یا مرجع حقوقی از برخی حقایق و تدابیر پیشنهاد شده یا از فعالیتها و معاملات شروع شده یا شروع شونده مطلع میگردد.
- (g) اجازه نامه عبارت از منظوری د افغانستان بانک (i) برای یک بانک داخلی در قبال داشتن یک فرع داخلی یا غیر مقیم (خارجی)، یا (ii) برای یک بانک غیر مقیم (خارجی) در خصوص داشتن فرع داخلی یا دفتر نمایندگی داخلی در افغانستان تحت نظارت د افغانستان بانک و سایر تنظیم کنندگان بانک خارجی مرتبط با بانکهای غیر مقیم، در صورت موجودیت، میباشد.
- (h) ابلاغیه عامه عبارت از نشر برخی از حقایق و تدابیر متوقعه از طریق رسانه های جمعی به اقشار مشخص جامعه میباشد.
- (i) تمویل کننده عبارت از یک یا بیشتر مؤسین ایکه توسط عارض مشخص و منبع استحکام مالی بانک شمرده شوند. تمویل کننده باید یک بانک یا بانک مادر، یا شخص انفرادی با تجارت چشمگیر و کامیاب بانقداری بوده که طی سه سال گذشته در هیئت مدیران یا مدیریت یک بانک موفق ایفای وظیفه نموده باشد.

## بخش دوم - جزئیات ثبت درخواستی و دخالت عامه

### § 1.2.1. ثبت درخواستی

- (a) مطالبه ثبت درخواستی. جهت براه اندازی فعالیتهای بانکداری، عارض مکلف به ثبت یک درخواستی قابل قبول به د افغانستان بانک میباشد.
- (b) فورمه های درخواستی. فورم ها و توضیح نامه های نمونوی از بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل قابل دسترس است.
- (c) محل ثبت درخواستی. ثبت درخواستی عارضین در بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل صورت میگیرد.
- (d) الحاق اسناد. معلومات ضمیموی باید در درخواستی شامل و الحاق شده طوریکه مأخذ و محل هر مورد ضمیموی بصورت واضح ذکر گردد.
- (e) بکاربرد لسان در اسناد. اسناد تسلیم شده برای بررسی باید به یکی از زبانهای پشتو یا دری باشند. اسناد ارائه شده به سایر لسانها منحيث تفصیلات ضمیموی یا مأخذ ضمیمه شده میتوانند.

### § 2.2.1. فیس

عارض باید فیس معینه درخواستی را همراه با درخواستی به د افغانستان بانک تسلیم نماید. د افغانستان بانک وقتاً فوقتاً فیس های متنوع، بشمول فیس درخواستی، را منتشر خواهد نمود. تأدیات فیس به د افغانستان بانک صورت میگیرد.

### § 3.2.1. تحقیقات

د افغانستان بانک میتواند تمام حقایق مرتبط با ثبت درخواستی را تا حد لازمه مورد تفتیش یا تحقیق و بررسی قرار داده تا اعطاً جواز یا اجازه نامه برویت یک تصمیم آگاهانه صورت گیرد. تحقیقات هذا شامل تحقیقات مالی، جنایی، خصوصی و مسلکی بوده که نه تنها منحصر به عارضین جوازات و اجازه نامه های جدید و تمام اشخاص و مراجع حقوقی مرتبط با آنها بوده، بلکه دربرگیرنده اشخاص مرتبط با بانکهای موجوده ایکه مطالبه جواز یا اجازه نامه جدید را مطابق به قانون بانکداری نموده، بشمول دارندگان اسهام استحقاقی ذیصلاحیت و مسئولین اجرائی بانک ولی نه محدود بایشان، میباشد. فیس ها مورد تحقیق قرار گرفته میتوانند. پس از صدور جواز و افتتاح بانک، د افغانستان بانک مکلف است تا مطابقت عملیات بانک با عریضه تسلیم شده را تصدیق نماید.

#### § 4.2.1. ابلاغیه عامه

- (a) عمومیات. در خلال دو روز رسمی بعد از ثبت درخواستی، عارض باید یک ابلاغیه عامه مبنی بر ثبت درخواستی اش را ذریعه یک روزنامه کثیرالانتشار در ساحه پیشنهاد شده فعالیت‌های بانکداری، بنشر رساند. در صورتیکه عارض خواهان براه اندازی فعالیت‌های بانکداری در بیش از یک ساحه باشد، ابلاغیه عامه باید در هر ساحه مورد نظر فعالیت‌های بانکی طور جداگانه به اطلاع عموم رسانیده شود.
- (b) محتویات ابلاغیه عامه. درخواستی عامه باید بیانگر ثبت درخواستی، تاریخ ثبت درخواستی، اسم درخواست کننده، موضوع اصلی ثبت درخواستی، تقاضای ارسال نظریات عامه به د افغانستان بانک، آدرس دفتر مربوطه د افغانستان بانک برای پذیرش نظریات (بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات، کابل، افغانستان)، تاریخ نهائی پذیرش نظریات عامه، و سایر معلومات مورد نظر د افغانستان بانک باشد. درخواست کننده مکلف به ارسال دو نقل از ابلاغیه عامه عنوانی بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل، افغانستان، میباشد.
- (c) نشر ابلاغیه عامه بواسطه د افغانستان بانک. بر علاوه بند فرعی (b) فوق الذکر، د افغانستان بانک خواهان یا مطالبه ابلاغیه عامه و نظریات در مورد هر عریضه ویژه ثبت شده که بنظر د افغانستان بانک مناسب باشد، گردیده میتواند.

#### § 5.2.1. مرجع دریافت دوسیه عامه

- (a) عمومیات. د افغانستان بانک یک کاپی از دوسیه عامه را بدسترس هر آن شخصیکه مطالبه کتبی در مورد نموده و فیس معینه د افغانستان بانک را می پردازد، قرار میدهد. درخواستی عامه در بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل موجود و اشخاص ذی‌علاقه جهت اخذ درخواستی باین مدیریت عارض گردیده میتواند.
- (b) دوسیه عامه. دوسیه عامه متشکل از درخواستی، اطلاعات متمم، معلومات ضمنی، و معلومات ارائه شده بواسطه اشخاص ذی‌علاقه مانند نظریات در مورد درخواستی، تا بعد ایکه شامل اسناد سری نگردند، میباشد. عارضین و سایر اشخاص ذی‌علاقه مطابق به بند فرعی (c) زیرین خواهان حفظ محریمیت معلومات ارائه شده به د افغانستان بانک شده میتوانند.
- (c) حفظ محریمیت. عارض یا شخص ذی‌علاقه خواهان محریمیت معلومات مشخص گردیده میتواند. عارض یا جناح ذی‌علاقه ایکه خواهان حفظ محریمیت معلومات اند، باید مطالبه شانرا بصورت دقیق روی آن حصص از سند که باید محرم نگهداشته شود، معطوف

دارند. در صورتیکه مطالبه حفظ محرمانیت معلومات از طرف عارض مورد قبول د افغانستان بانک نباشد، د افغانستان بانک معلومات متذکره را بعد از مطلع ساختن عارض درج درخواستی عامه نموده میتواند. بر علاوه، با ابتکار خود، د افغانستان برخی از معلومات را محرم دانسته و از نشر آن در درخواستی عامه خود داری ورزیده میتواند.

#### § 6.2.1. نظریات در مورد درخواستی

- (a) *ارائه نظریات.* در خلال مدت تعیین شده برای ارائه نظریات، هر شخصی نظریات خویش در مورد یک درخواستی ارائه شده به د افغانستان بانک را عنوانی بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی واقع در این سینا وات کابل ارسال نموده میتواند. صرفاً نظرات کتبی قابل قبول بوده و این نظریات درج درخواستی عامه خواهند گردید. در موارد استثنائی مجالس برگزار شده، ولی تفصیلات مجلس بیرون نویس و درج درخواستی عامه خواهد گردید.
- (b) *موعد ابراز نظریات.* بصورت عمومی، موعد ابراز نظریات الی 30 روز بعد نشر ابلاغیه عامه که در § 4.2.1 (a) این ماده تصریح گردیده، میباشد.
- (c) *تمدید.* د افغانستان بانک موعد ابراز نظریات را در صورت موجودیت شرائط تأخیری به تعویق انداخته میتواند.

#### § 7.2.1. مجالس استماعیه و سایر مجالس

- (a) *مطالبه تدویر مجلس استماعیه.* قبل از ختم موعد ابراز نظریات، هر شخصی ذریعه ارائه یک مطالبه کتبی عنوانی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک خواستار تدویر مجلس استماعیه در مورد یک درخواستی شده که طی آن ضرورت تدویر همچو یک مجلس و آن جوانب از درخواستی که درین مجلس باید مطرح بحث گردند، ذکر میگردد.
- (b) *اتخاذ تصمیم در رابطه با مطالبه تدویر مجلس استماعیه.* د افغانستان بانک صلاحیت منظوری یا رد مطالبه تدویر مجلس استماعیه را داشته، و در صورت منظوری مطالبه متذکره، محدوده مجلس استماعیه را تعیین مینماید. د افغانستان بانک در عدم موجودیت یک مطالبه خواستار تدویر یک مجلس استماعیه گردیده میتواند در صورتیکه منفعت عامه در تدویر همچو مجلس نهفته باشد.
- (c) *تدویر مجلس استماعیه.* د افغانستان بانک یگانه مرجع با صلاحیت برای تعیین تدویر مجلس استماعیه بصورت عامه یا خصوصی میباشد.
- (d) *تدویر مجالس استماعیه عامه یا خصوصی.* چگونگی تدویر مجالس استماعیه بصورت عامه یا خصوصی، صلاحیت مختص د افغانستان بانک میباشد.

## بخش سوم - بررسی و منظوری عرایض جوازگیری

### § 1.3.1. هدف

این بخش بیانگر معیارات و طرز العمل های مربوط به بررسی و منظوری عرایض جوازگیری بوسیله د افغانستان بانک میباشد. د افغانستان بانک خط مشی تصویب آن عرایضی را تعقیب میکند که چانس مؤفقیته شان بلند بوده و بصورت سالم و مصئون فعالیت خواهند نمود. با وجود آن، د افغانستان بانک نه تضمین عملیات بدون خطر بانک را در آینده نموده، و نه یک بانک مجوز را از رقابت با سایر بانکهای مجوز محافظه نموده تا وقتی که تمام این بانکها از قوانین نافذه، پالیسی های د افغانستان بانک و مقررات جاری نافذه پیروی مینمایند.

### § 2.3.1. پروسه درخواستی برای اخذ جواز بانکی

(a) عمومیات. اعطاً جوازات بانکی از جانب د افغانستان بانک در مطابقت با قانون بانکداری صورت میگردد. هر بانک مجوز باید کلمه “بانک” را ضمیمه نام خویش سازد. مطالب آتی با طرز العمل ها، رهنمود ها و کتب ایکه وقتاً فوقتاً بوسیله د افغانستان بانک نشر میگردد، ضمیمه خواهد شد.

(b) چی کسی درخواستی را ارائه نماید. عارض باید از جمله مؤسسین یا نماینده ذیصلاح مؤسسین باشد.

(c) کدام موضوعات درج درخواستی گردند. بر علاوه فورمه درخواستی که از بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در این سینا وات کابل قابل دسترس بوده، اسناد آتی باید ضم درخواستی به د افغانستان بانک تسلیم گردند:

i. مرامنامه و سایر اسناد بنیادی یا مربوط به امور داخلی بانک پیشنهاد شده. اسامی و معلومات بیوگرافیک در مورد اعضای شامل در هیئت نظارت، هیئت مدیره و کمیته تفتیش. طرح و تفصیل جزئیات بیوگرافی توسط طرز العمل های جوازدهی د افغانستان بانک توضیح گردیده، ولی بصورت حد اقل باید شامل یک خلاصه بیوگرافی (CV) و توضیحات در مورد سمت های اخیر، تاریخ و دلائل ترک آن، باشد؛

ii. تفویض صلاحیت های مربوطه که تصدیق کننده صلاحیت عارض برای ثبت درخواستی باشد؛

iii. پلان کاری (به § 5.3.1. رجوع گردد) و پیش بینی های مالی (به § 6.3.1 رجوع گردد)؛

iv. جزئیات سهم و سهامدار؛

v. پالیسی ها و طرز العمل های اداره خطرات، تطهیر پول و امور کنترل داخلی؛

vi. معلومات تفصیلی در مورد اشخاص مرتبط و سهامداران عمده؛

- .vii. معلومات در مورد تشکیل اداری بانک؛
  - .viii. مفتش پیشنهاد شده برای بانک و سیستم ثبت امور مالی که قادر به برآورده ساختن مقتضیات راپوردهی باشد؛
  - .ix. در رابطه با عارضین خارجی، تفصیلات در مورد نظارت بانک و شرکت بانکی مادر در مملکت اصلی و مکتوب رضایت از جانب نظارت کننده مربوطه؛
  - .x. فیس درخواستی که توسط د افغانستان بانک مقرر گردیده است.
- (d) مرجع ثبت درخواستی. مرجع ثبت درخواستی عبارت از بخش جوازدهی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در این سینا وات کابل میباشد.

### § 3.3.1 ارزیابی درخواستی ها.

جهت اتخاذ تصمیم در مورد منظوری، منظوری مشروط، یا رد یک درخواستی، د افغانستان بانک موارد آتی را مد نظر خواهد گرفت:

- (a) آیا مؤسسين با قوانین نافذه، خصوصاً قانون بانکداری، و پالیسی ها، مقررات، طرز العمل ها، و رهنمود های د افغانستان بانک آشنائی دارند؟
- (b) آیا اعضای پیشنهاد شده هیئت نظارت، هیئت مدیره، و کمیته تفتیش افراد شایسته و مناسب و دارای تجارب مرتبط با وظیفه خویش میباشند؟
- (c) آیا بانک پیشنهاد شده برای حجم پیش بینی شده و نوعیت فعالیت های بانکی مندرج در پلان کاری، سرمایه کافی در دسترس دارد؟
- (d) بر حسب مواد تسلیم شده، آیا توقع معقول برده شده میتواند که بانک پیشنهاد شده مطابق به موعد زمانی ذکر شده در پلان کاری، به مفاد دست یافته و آنرا حفظ خواهد نمود؟
- (e) آیا امور بانک پیشنهاد شده طور مصئون و سالم به پیش خواهد رفت؟
- (f) آیا تمام شرائط عمومی ای که قبل از صدور جواز بانکی بر آورد نگردیده و در ماده 12، بند 1 قانون بانکداری تصریح شده، تأمین گردیده اند؟
- (g) د افغانستان بانک حین بررسی عرایض، سایر مسائل مربوط به شرائط بلخاصه وابسته به یک درخواستی و اوضاع سکتور بانکی در هنگام پیشکش درخواستی، را مد نظر گرفته میتواند.

### § 4.3.1 ارزیابی مؤسسين، مدیران اداری، منابع، مصارف و ذرایع تمویلی

- (a) مؤسسين. حین ارزیابی مؤسسين، د افغانستان بانک تجارب، لیاقت، تمایل، و توانمندی ایشانرا در امر پیشبرد فعالانه امور بانک پیشنهاد شده بصورت سالم و



مصنئون، مورد بررسی قرار خواهد داد. درینجا باید یک توانمندی جمعی پیشبرد مؤفقا نه امور بانکی تحت شرائط کنونی بانکی موجود باشد. پلان کاری ضعیف اثرات سوء بالای توانمندی مؤسسین داشته، و د افغانستان بانک درخواستی با پلان کاری ضعیف را رد نموده میتواند.

(b) مدیران اداری. د افغانستان بانک در زمینه اهلیت نامزدان هیئت نظارت، هیئت مدیره، کمیته تفتیش، و آمرین ارشد انتصابی توجه خاص را مبذول خواهد داشت. انتخاب یا انتصاب اشخاص ناشایسته و نامناسب دلیل رد درخواستی گردیده میتواند. د افغانستان بانک جواز را به شرط احتراز از استخدام یا انتخاب شخص یا اشخاص در مدیریت های بانک طی موعده مشروح در جواز اعطاء و این احتراز در آینده رفع یا تمدید گردیده میتواند.

(c) منابع مالی. هر مؤسس باید دارای سابقه مسؤولیت پذیری، صداقت شخصی، کمال، یا بعباره دیگر یک شخص شایسته و مناسب باشد. در صورتیکه مؤسس از جمله اعضای رهبری بانک پیشنهاد شده باشد، باید برای مؤفقیهت بانک تعهد مالی نماید. همچو یک شخص برای بسر رساندن مکلفیت های مالی خویش از سود و سهام، فیس، یا سایر عواید کار گرفته نمیتواند. علاوه، مؤسسین مکلف به عقد یک قرارداد حفظ سرمایه بوده، که مبتنی بر آن ایشان مشترکاً در برابر د افغانستان بانک تعهد مینمایند تا در صورت تنزیل سرمایه بانکی از حد اصغری مقرراتی، سرمایه گذاری اضافی نمایند. مؤسسین باید منابع کافی مالی را در اختیار داشته تا منحصت یک منبع قوت بانکی از آن کار گرفته شده بتواند. هر معامله مالی یا فعالیت بانکی فی ما بین مؤسس و بانک پیشنهاد شده، خواه مستقیم یا غیرمستقیم، نباید جنبه ترجیحی داشته باشد.

(d) مصارف. از مؤسسین توقع برده میشود تا وقت و مساعی شانرا در راه پیشرفت بانک صرف و از اخذ فیس های هنگفت برای خدمات مسلکی و مشورتی صرفنظر نموده، و نیز همچو فیس ها را منبع عایداتی خویش قرار ندهد. از درک اخذ جواز بانکی هیچگونه فیس باید گرفته نشده، و در صورت بر ملا شدن اینچنین یک مورد، د افغانستان بانک درخواستی را بر مبنای همین دلیل رد نموده میتواند.

(e) ذرایع تمویلی. در صورتیکه یک شخص تمویل کننده در ایجاد بانک نو تأسیس ذیدخل باشد، د افغانستان بانک منابع مالی و اداری شخص تمویل کننده و سابقه کاری آنرا مورد غور قرار داده میتواند.

### § 5.3.1. پلان کاری

(a) ارزیابی. د افغانستان بانک پلان کاری بانک پیشنهاد شده را مورد ارزیابی قرار خواهد داد. پلان کاری باید معلومات مشخص شده در طرز العمل های جوازدهی بانکی د افغانستان بانک را در بر داشته باشد.

(b) فکتور های جبران کننده. د افغانستان بانک نواقص نهفته در یک بخش کاری را بوسیله نقاط مثبت یک یا سایر بخشها در موازنه قرار میدهد. علی الرغم آن، نواقص

برخی از بخشها، مانند پیش بینی های غیرمنطقی در مورد عواید، تأثیر منفی بالای ارزیابی سایر بخشهای چون کفایت سرمایه افکنده، و حتی دلیل رد درخواستی قلمداد گردیده میتواند.

### § 6.3.1 پیش بینی های مالی

د افغانستان بانک پیش بینی های مالی بانک پیشنهاد شده را مورد ارزیابی قرار خواهد داد. بانک پیشنهاد شده باید پیش بینی های مالی سه ساله خویش را، بشمول نفع و ضرر، مطابق به طرح مرتبه د افغانستان بانک ارائه نماید. پیش بینی های اولیه در مورد حجم و قیمت باید واضحاً ارائه گردند. این پیش بینی ها باید نشان دهند که سرمایه بانکی (حاصل تفریق دارائی ها و بدهی ها) در یا بلند تر از مبلغ اصغری تعیین شده، بدون در نظر داشت مصارف مؤسسه یا سایر مخارج اولیه، باقیماند.

### § 7.3.1 اتخاذ تصمیم

(a) بانکهای جدید. در رابطه با درخواستی اخذ جواز از جانب یک بانک ایکه تا بحال منحصی یک شرکت در افغانستان عرض اندام ننموده یا راجستر نشده، د افغانستان بانک مرحله ثبت درخواستی، معلومات اضافی ارائه شده، نتایج ارزیابی ها، و سایر معلومات موجوده را مورد بررسی قرار میدهد. برای همچو بررسی د افغانستان بانک معیارات بخش دوم این ماده را بکار خواهد برد.

i. پس از دریافت درخواستی، د افغانستان بانک مطالبه هر گونه معلومات اضافی لازمه را نموده و بعد از ملاقات با عارض و مسئولین اجرائی پیشنهاد شده بانک جدید، د افغانستان بانک چگونگی تکمیل بودن درخواستی را معین خواهد نمود. در خلال 90 روز پس از اخذ تمام معلومات مطالبه شده از یک عارض داخلی و 6 ماه برای یک عارض خارجی، د افغانستان بانک در مورد منظوری یا رد ابتدائی درخواستی تکمیل شده اطلاع خواهد داد. در صورت منظوری ابتدائی درخواستی، اطلاعیه باید (a) عارض را مطلع سازد تا قبل از نشر جواز سرمایه اصغری تهیه و تحویل گردد، (b) تمام شرائط و محدودیت های وضع شده بر جواز را در بر داشته باشد، و (c) تمام شرائط خاص ایرا که باید قبل از صدور جواز بر آورده گردند، در بر داشته باشد. درین اطلاعیه دلایل رد درخواستی یا شرائط یا محدودیتهای وضع شده بر درخواستی یا جواز پیشنهاد شده باید تشریح گردند.

ii. د افغانستان بانک باید یک حساب ایرا بنام بانک جدیداً پیشنهاد شده افتتاح و در پهلوی اسم آن کلمه "در حال تأسیس" را افزود نماید، مگر اینکه درخواستی رد گردیده باشد. این حساب برای تادیات سهامی سرمایه بانک جدیداً پیشنهاد شده بکار خواهد رفت.

iii. طی ششماه بعد از صدور ابلاغیه منظوری ابتدائی به عارض، مبلغ اصغری سرمایه باید تعیین (اندازه سهم هر سهامدار) و بحساب د افغانستان بانک تحویل گردد. متعاقب تحویلی سرمایه اصغری، عارض باید یک ابلاغیه و درخواستی

صدور جواز بانکی را همراه با مدارک اثباتیه تأسیس و ثبت شرکت پیشکش نموده، که نشاندهنده بر آورده شدن تمام شرایط مطالبه در ابلاغیه د افغانستان بانک بوده، و اینکه هیچگونه تغییرات صریح در معلومات مندرجه درخواستی وارد نیامده، یا در صورتیکه اینگونه تغییرات وارد آمده، کدام ها اند. پس ازینکه قناعت د افغانستان بانک در مورد بر آورده شدن تمام مطالبات صدور یک جواز بانکی به یک شرکت جدید فراهم گردید، د افغانستان بانک جواز نهائی را صادر نموده که خواه بشکل نامحدود یا توأم با شرایط یا محدودیتهایی بوده که در ابلاغیه صادر شده به عارض پیش بینی گردیده اند.

(b) شرکت‌های موجوده. یک شرکت از قبل تأسیس و راجستر شده که خواهان تأسیس یک بانک بوده، باید برای اخذ جواز بانکی درخواست ارائه نماید. همچو عرایض همانند عرایض تأسیس بانک‌های جدید تحت بررسی قرار خواهند گرفت.

(c) اساس منظوری، منظوری مشروط یا رد. د افغانستان بانک بر طبق احکام § 8.3.1. تصمیم منظوری، منظوری مشروط یا رد درخواستی را اتخاذ مینماید.

### § 8.3.1. رد درخواستی

د افغانستان بانک یک درخواستی را بنابر دلایل مشروحه این بند یا دلایل مشروحه بخش دوم این ماده رد نموده میتواند.

(a) دلایل عمومی رد درخواستی. د افغانستان بانک یک درخواستی را در حالات زیرین رد نموده میتواند –

i. موجودیت نگرانی قابل ملاحظه نظارتی یا پیروی از موازین در رابطه با درخواستی؛

ii. منظوری درخواستی با سایر قوانین یا مقررات نافذه، یا با پالیسی های د افغانستان بانک مناقض باشد؛

iii. عارض در ارائه معلومات مطالبه شده توسط د افغانستان بانک که برای اتخاذ یک تصمیم آگاهانه از جانب د افغانستان بانک در مورد درخواستی لازمی بوده، ناکام بدر آید؛

iv. پلان کاری یا پیش بینی ها بر اساس فرضیات منطقی بنا نباشد؛ یا

v. بانک پیشنهاد شده شرکت تابع یک بانک غیر مقیم یا شرکت بانکی مادر غیر مقیم بوده و د افغانستان بانک بدین نتیجه برسد که بانک مادر یا دفتر مرکزی آن در کشور اصلی طوریکه لازم است، مورد نظارت قرار نگرفته یا نخواهد گرفت.

(b) رد درخواستی. تا حد لازم برای ارزیابی یک درخواستی، د افغانستان بانک مطالبه ارائه معلومات اضافی ایرا که در درخواستی اصلی عارض گنجانیده نشده، نموده میتواند. در صورتیکه معلومات مطالبه شده در موعد معینه د افغانستان بانک ارائه نگردند، د افغانستان بانک درخواستی را رد نموده میتواند. از درخواستی زمانی صرفنظر میگردد، که عارض اطلاعیه و اسناد متممه را ظرف ششماه ارائه ننماید.

## **بخش چهارم - اعطاء اجازه نامه به دفاتر فروع و دفاتر نمایندگی**

### **§ 1.4.1. طرز العمل های اعطاء اجازه نامه**

- (a) عمومیت. درخواستی های اخذ اجازه نامه از جانب بانکهای داخلی ای که خواهش داشتن یک دفتر فرع داخلی یا خارجی (غیر مقیم) یا دفتر نمایندگی خارجی را داشته، و درخواستی های اخذ اجازه نامه از جانب بانکهای خارجی ای که خواهان داشتن یک دفتر فرع داخلی یا دفتر نمایندگی داخلی بوده، باید عنوانی مدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک ارائه گردند، [آدرس].
- (b) طرح مرتبه. فورم هائیکه باید مطابق به آن عرایض به د افغانستان بانک ارائه گردند، از بخش جواز دهی د افغانستان بانک قابل دسترس میباشند، [آدرس].

### **§ 2.4.1. محتویات درخواستی اجازه نامه ها**

درخواستی های اجازه نامه ها باید معلومات آتی را در بر داشته باشند:

- (a) مرامنامه و سایر اسناد بنیادی بانک.
- (b) اسم فرع یا دفتر نمایندگی، آدرس داخلی آن، و اسم مسئول عملیات و شخص ای که د افغانستان بانک بنماینده دفتر مرکزی بانک باوی معامله خواهد نمود.
- (c) اسم و آدرس دفتر مرکزی بانک که خواهان تأسیس فرع یا دفتر نمایندگی میباشد.
- (d) کاپی جواز یا سایر مدارک ای که نشاندهنده صلاحیت بانک داخلی در قسمت اخذ امانات و اعطاء قروض در افغانستان بوده، یا نشان دهد که بانک خارجی غیر مقیم صلاحیت اخذ امانات و اعطاء قروض را در قلمرو جغرافیائی دفتر مرکزی آن دارا میباشد.
- (e) معلومات بیوگرافیک، بشمول خلص سوانح علمی و کاری (CV)، آمرین ای که عملیات آینده فرع یا دفتر نمایندگی را به پیش خواهند برد.
- (f) محدوده فعالیت آینده فرع یا دفتر نمایندگی.
- (g) اسم و آدرس مرجع تنظیم کننده خارجی بانک غیر مقیم در صورتیکه بانک غیر مقیم خواهان اخذ اجازه نامه برای یک دفتر فرع داخلی یا دفتر نمایندگی داخلی باشد.
- (h) مکتوب تنظیم کننده خارجی بانک غیر مقیم که نشاندهنده اجازه گشایش فرع یا دفتر نمایندگی در افغانستان بوسیله این بانک باشد.

(i) سایر معلومات مندرج در ماده 12، بند 2 قانون بانکداری که ارائه نگردیده باشند.

(j) فیس ثبت درخواستی که توسط د افغانستان بانک تعیین گردیده است.

### 3.1.4 - صدور اجازه نامه

پس از حصول تمام معلومات ضروری برای پروسس درخواستی اخذ اجازه نامه، د افغانستان بانک عارض را مطلع خواهد ساخت. د افغانستان بانک طی سه ماه بعد از صدور ابلاغیه منتشره به عارض در مورد تکمیل و مطابقت آن با مندرجات بخش دوم این ماده، یک اجازه نامه بلا قید و شرط یا اجازه نامه مشروط را صادر یا آنرا رد خواهد نمود. در صورت صدور یک اجازه نامه مشروط یا رد اجازه نامه، توضیحات تفصیلی از جانب د افغانستان بانک به عارض با ذکر شرائط یا دلایل رد فراهم خواهد گردید.

#### § 4.4.1. دلایل رد درخواستی

بصورت عمومی، دلایل مشروح در § 8.3.1. هنگام اعطای اجازه نامه و جواز قابل تطبیق اند.

### بخش پنجم - موافقتنامه همکاری با تنظیم کنندگان بانک خارجی

#### § 1.5.1. موافقتنامه همکاری با تنظیم کننده بانک خارجی

هیچگونه جوازی برای یک شرکت تابع داخلی بانک غیرمقیم یا شرکت بانکی مادر غیر مقیم و هیچنوع اجازه نامه ای برای یک دفتر فرع داخلی و دفتر نمایندگی داخلی بانک غیرمقیم اعطای نشده مگر اینکه یک موافقتنامه همکاری بین د افغانستان بانک و مقامات نظارت کننده خارجی همتا که مسئول نظارت فعالیت‌های بانکی بانک غیرمقیم (خارجی) یا شرکت بانکی مادر مربوطه بوده، منعقد گردیده باشد. موافقتنامه متذکره حیثیت یک قرارداد رسمی را نداشته بلکه منحصراً یک سند غیررسمی یا سند تبادلوی قلمداد گردیده میتواند. موافقتنامه همکاری بین د افغانستان بانک و مقامات نظارت کننده خارجی همتا که مسئول نظارت فعالیت‌های بانکی بانک غیرمقیم (خارجی) یا شرکت بانکی مادر مربوطه بوده، تقسیم مسئولیت‌ها فی ما بین د افغانستان بانک و مقامات نظارت کننده خارجی شرکت تابع پیشنهاد شده، دفتر فرع یا دفتر نمایندگی را باید مشخص سازد. موافقتنامه هذا در ضمن قواعد و طرز العمل‌های مربوط به تبادل معلومات بین د افغانستان بانک و مسئولین خارجی اداری، عملیاتی و مالی بانک خارجی یا شرکت بانکی مادر شرکت تابع، دفتر فرع یا دفتر نمایندگی در افغانستان، را تعیین خواهد کرد. موافقتنامه همکاری مربوط به جواز یا اجازه نامه بانک خارجی یا شرکت بانکی مادر برای د افغانستان بانک قابل قبول نبوده مگر اینکه اسناد و تعهدات زیرین از لحاظ مضمون و محتوی با موارد زیرین مطابقت داشته باشد:

(a) یک تصدیق مشرح از جانب مقامات جوازدهنده و نظارت کننده حوزه قضائی کشور اصلی عارض که طی آن از تأسیس قانونمند و اعتبار جواز مؤسسه امانت گیرنده اطمینان داده؛ این نتیجه گیری بر مبنای نظارت داخل ساحوی 180 روز اخیر بوده، حدود سرمایه، کیفیت دارائی و تناسبات سیالیت آن به گفته این مقامات بیشتر از حد متوقعه بوده؛ عارض ذریعه کدام پروگرام آگاهی اولیه یا ذریعه دیگری با اقدام

اصلاحی یا نظارتی روبرو نگردیده، و تأسیس فرع و فعالیتهای پیشنهاد شده آن در افغانستان بصورت بلا قید و شرط منظور گردیده است.

(b) فروع بانکهای خارجی واقع در افغانستان تابع معیارات اندازه گیری سرمایه کشور اصلی میباشند. شرکتهای تابع بانکهای خارجی مقیم در افغانستان تابع معیارات اندازه گیری خویش بوده در صورتیکه بخش از یک مؤسسه بزرگ نباشند.

### § 2.5.1. عدم تبعیض در برابر مالکین خارجی

افراد خارجی ایکه خواهان تأسیس مؤسسات بانکی در افغانستان بوده، خواه این مؤسسات بشکل بانک، شرکتهای تابع بانکهای خارجی یا شرکتهای تابع مادر یا فروع بانکهای خارجی بوده، همانند افراد داخلی تابع احکام این مقررات بوده، هیچ نوع تبعیضی نباید در برابر ایشان یا مؤسسات بانکی شان بکار رفته که شاید منجر به تحمیل شرائط سنگین تر نظر به افراد داخلی یا مؤسسات ایشان گردیده، به استثنای شرائط خاص ایکه در بالا ذکر گردیدند.

## بخش ششم - راجستر بانکها

### § 1.6.1. ایجاد راجستر بانکها

بمنظور معلومات عامه، د افغانستان بانک باید یک راجستر بانکها را در مدیریت عمومی نظارت بانکها د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل داشته باشد. این راجستر باید حاوی معلومات مطالبه شده بند 1 و 2 ماده 13 قانون بانکداری باشد. راجستر بانکها بصورت الکترونیک (کمپیوتری) نگهداری میگردد.

### § 2.6.1. تفتیش عامه از راجستر بانکها

افراد عام راجستر بانکها را در ساعات کاری د افغانستان بانک تفتیش نموده میتوانند. برای چاپ و کاپی اسناد یک فیس جزئی اخذ میگردد. بمجرد اینکه سیستم انترنت داخلی د افغانستان بانک فعال میگردد، راجستر بانکها از آنطریق بدسترس قرار داده خواهد شد.

### § 3.6.1. مکلفیت راپوردهی تغییرات وارده در راجستر بانکها

تغییرات مربوط به بانکها مقیم داخلی و خارجی و بانکهای تابع ایشان، دفاتر فروع یا دفاتر نمایندگی که سبب وارد آمدن تغییر در معلومات مندرج در راجستر بانکها میگردد، باید طور کتبی بمدیریت عمومی نظارت امور مالی د افغانستان بانک واقع در ابن سینا وات کابل، طی سه روز بعد از وارد آمدن تغییرات، راپور داده شود.